

نشرة للمستهلك بموجب أنظمة الصيدالوية (مستحضرات) - 1986
يسوق الدواء بموجب وصفة طبيب فقط.

لوكالين

قطرات معقمة للعينين

المادة الفعالة وتركيزها: بنوكسينات هيدروكلوريد

Benoxinate Hydrochloride 0.4% (Oxybuprocaine HCl)

المواد غير الفعالة ومولدات الحساسية في المستحضر، أنظر البند 6 "معلومات إضافية".

اقرأ النشرة بتمعن حتى نهايتها قبل استعمالك للدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي.

وُصف هذا الدواء من أجلك. لا تعطه للآخرين فهو قد يضرهم حتى ولو بدا لك أن حالتهم الطبية مشابهة لحالتك. الدواء غير مخصص عادة للرضع والأطفال دون عمر 6 سنوات.

1. لأي غرض مخصص الدواء؟

هذا الدواء مخصص للتخدير الموضعي للعين.

الفصيلة العلاجية: مخدر موضعي.

2. قبل استعمال الدواء:

لا يجوز استعمال الدواء إذا:

كنت حساساً (البرجي) للمادة الفعالة أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء (أنظر البند 6 "معلومات إضافية") أو لأدوية أخرى من هذه المجموعة.

تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال الدواء:

قبل العلاج بـ لوكالين، أخبر الطبيب إذا:

- كنت تعاني أو عانيت في الماضي من خلل في وظيفة القلب أو الأوعية الدموية أو الغدة الدرقية.
- كنت حساساً لأي طعام أو أي دواء.

تفاعلات بين الأدوية

إذا كنت تستعمل، أو إذا استعملت مؤخراً أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وإضافات غذائية، أخبر الطبيب أو الصيدلي عن ذلك.

الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة، يجب استشارة الطبيب قبل استعمال هذا الدواء.

يجب حماية العين من الغبار، التلوثات وما شابه طوال مدة التخدير (حوالي ساعة بعد إعطاء القطرات) وكذلك لا يجوز فرك العين لفترة طويلة.

3. كيفية استعمال الدواء؟

هذه المعلومات مخصصة للاستعمال من قبل أفراد الطاقم المهني في مجال الصحة. كتخدير موضعي للعين، يجب أن يُستعمل لوكالين فقط من قبل أطباء العيون. هو مخصص للاستعمال للبالغين بما في ذلك المسنين والأطفال. تكفي قطرة واحدة عندما تُقطر في كيس الملتحمة لتخدير سطح العين للممكن من موازنة الضغط داخل العين بعد دقيقة واحدة. تُوفر قطرة إضافية بعد 90 ثانية تخديراً مناسباً لملاءمة العدسات اللاصقة. ثلاث قطرات بفواصل زمني 90 ثانية بين كل واحدة توفر تخديراً كافياً لإزالة جسم غريب من ظهارة القرنية أو لإجراء شق للكيسة عبر الملتحمة.

تعود حساسية القرنية إلى طبيعتها بعد حوالي ساعة. يجب وضع القطرة داخل العين وفقاً للمقدار الدوائي الموصى به. يجب الاستعمال دائماً وفق تعليمات الطبيب. إذا كنت غير متأكد، تحقق مع طبيبك أو الصيدلي. يتم تحديد المقدار الدوائي وطريقة العلاج من قبل الطبيب فقط. يجب الاستعمال دائماً حسب تعليمات الطبيب. عليك الاستيضاح من الطبيب أو من الصيدلي إذا لم تكن واثقاً.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به.

لا يجوز البلع! هذا الدواء مخصص للاستعمال الخارجي فقط.

طريقة الاستعمال:

1. لتجنب التلوث، لا تدع طرف القنينة يلمس أي سطح (بما في ذلك العين نفسها). يجب حفظ القنينة مغلقة بإحكام.

2. قد تكون قنينة القطرات غير ممتلئة؛ هذا الأمر معد للتحكم بشكل أفضل في وتيرة التنقيط.

3. كيفية استعمال القطرات: أولاً، اغسل يديك. قم بإمالة الرأس إلى الخلف. بواسطة إصبع السبابة، اسحب الجفن السفلي للأسفل لتشكيل ما يشبه "الجيب". يجب تنقيط الدواء في "الجيب" الذي تشكل. أغمض عينيك بلطف. لا ترمش. ابق مغلقت العينين لمدة 1 حتى 2 دقيقة.

4. بعد استعمال الدواء، اغسل يديك جيداً لتنظيفهما من بقايا الدواء.

5. لتجنب انتشار التلوث، لا يجوز استعمال نفس وعاء الدواء لأكثر من شخص واحد.

إذا استعملت مقداراً دوائياً أكبر:

إذا استعملت مقداراً دوائياً مفرطاً أو إذا بلع طفل بالخطأ من الدواء، توجه حالاً لغرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر معك علبة الدواء.

يجب المواظبة على العلاج حسب توصية الطبيب.

لا يجوز استعمال أدوية في العتمة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تستعمل فيها دواء. ضع النظارات إذا لزم الأمر ذلك.

إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول استعمال الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

4. الأعراض الجانبية:

كما بكل دواء، إن استعمال لوكالين قد يسبب أعراضاً جانبية عند بعض المستعملين. لا تندهش من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أيضاً منها.

- أثناء الاستعمال قد تظهر أعراض جانبية مثل: تشوش الرؤية، حرقة وانزعاج (عابر) في العين.
- **يجب التوقف عن استعمال الدواء ومراجعة الطبيب:** أعراض جانبية نادرة (rare) أعراض تظهر لدى 1-10 مستعملين من بين 10,000: الأم في العينين، وخز، احمرار.
- إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم أحد الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض جانبي لم يدرج في هذه النشرة، عليك استشارة الطبيب.

التبليغ عن الأعراض الجانبية:

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط "تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي" الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط: <https://sideeffects.health.gov.il>

5. كيفية تخزين الدواء؟

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسبب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- لا يجوز استعمال الدواء بعد انقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على علبة الكرتون والملصق. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.
- **شروط التخزين:** لا يجوز التخزين في درجة حرارة تزيد عن 25 درجة مئوية.
- خزّن في العلبة الأصلية. لا يجوز تخزين أدوية مختلفة في نفس العبوة.
- لا يجوز استعمال هذا الدواء لأكثر من شهر بعد فتح القنينة للمرة الأولى.

6. معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمادة الفعالة أيضاً على:

Boric Acid, Chlorbutanol, Disodium Edetate, Purified Water

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة؟

لوكالين هو مستحضر قطرات للعينين يتوفر في قنينة بلاستيكية مع قطارة تحتوي على 15 مل من محلول صافٍ وشفاف.

اسم المنتج، صاحب التسجيل وعنوانه:

فيشر للصناعات الدوائية (1975) م.ض.، شارع بار يوحاي 9،

بني براك 5155309 أو ص.ب. 39071، تل أبيب 6139001.

تم إعداد هذه النشرة في حزيران 2024 بموجب تعليمات وزارة الصحة.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 518723942

من أجل السهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة الذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.